

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Юридический факультет



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Таюрский Д.А.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

История английского языка БЗ+.ДВ.10

Направление подготовки: 050100.62 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Право и иностранный язык (английский)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Гильманова А.А.

Рецензент(ы):

Фахрутдинова А.В.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Фахрутдинова А. В.

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Юридического факультета:

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2018

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Гильманова А.А. Кафедра иностранных языков для социально-гуманитарного направления отделение Высшая школа иностранных языков и перевода , Alfia.Gilmanova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Формирование у студентов представления об основных закономерностях исторического развития английского национального литературного языка; расширение общекультурного и филологического кругозора учащихся; формирование у студентов стойкого интереса к приобретению знаний и навыков в области филологии вообще и английской филологии в частности.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " БЗ+.ДВ.10 Профессиональный" основной образовательной программы 050100.62 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 3 курсе, 5, 6 семестры.

Данная дисциплина относится к модулю "История языка", имеет тесные связи с другими дисциплинами данного модуля, а именно с дисциплиной "Теория языка", обе дисциплины имеют своей целью проследить историческое развитие английского языка; с дисциплиной "Практическая лексикология английского языка, ведь нельзя знать язык, не зная истории его основания и дальнейшего развития на протяжении столетий; нельзя изучать язык не зная культуру народа-носителя, ведь язык неотъемлемая часть культуры страны изучаемого языка.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владением культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения
ОК-14 (общекультурные компетенции)	готовностью к толерантному восприятию социальных и культурных различий, уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям
ОК-3 (общекультурные компетенции)	способностью понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности базовыми культурными ценностями, современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способностью логически верно выстраивать устную и письменную речь
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	владением основами речевой профессиональной культуры

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

знать периодизацию истории английского языка; знать основу грамматики; знать фонетические изменения, приведшие к формированию современной фонологической системы английского языка; источники пополнения словарного запаса изучаемого языка.

2. должен уметь:

уметь читать и показывать умение различать виды чтения, учитывая поставленные задачи; проводить этимологический анализ слов; проводить сравнительный и сопоставительный анализ единиц разных уровней языка;

3. должен владеть:

владеть навыками (иметь опыт) чтения (со словарем) аутентичных текстов разных исторических периодов развития современного английского языка;

4. должен демонстрировать способность и готовность:

продемонстрировать свои знания по "Истории английского языка" разных периодов его формирования; объяснить особенности основных этапов развития современного английского языка; владения основной терминологией и категориальным аппаратом изучаемой дисциплины.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины отсутствует в 5 семестре; зачет в 6 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Вводная часть	5		2	2	0	
2.	Тема 2. Фонетическая система	5		3	2	0	Устный опрос
3.	Тема 3. Лексический состав	5		3	4	0	Письменное домашнее задание
4.	Тема 4. Морфология	6		3	4	0	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
5.	Тема 5. Синтаксис	6		4	4	0	Письменное домашнее задание
6.	Тема 6. Заключение	6		1	0	0	Презентация
	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	Зачет
	Итого			16	16	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Вводная часть

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Тема 1 :Место английского языка среди других германских языков. Периодизация истории английского языка. Предмет истории языка. Области исторического изучения языка: исторические фонетика, морфология, словообразование, синтаксис, лексикология. Основные задачи курса истории языка и принципы его построения. Характер изменений в структуре языка. Соотношение диахронии и синхронии в изучении истории языка.

Сравнительно-исторический метод в изучении истории языка. Место германской группы языков среди индоевропейских языков и ее состав. Общие черты фонетического и морфологического строя, свойственные германским и другим индоевропейским языкам.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Основные письменные памятники: "Беовульф" памятник древнеанглийской поэзии; Дж. Чосер "Кентерберийские рассказы"; У. Шекспир Сонеты.

Тема 2. Фонетическая система

лекционное занятие (3 часа(ов)):

Становление фонемной системы английского языка. Фонетические изменения в древнеанглийский период. Фонетические изменения в среднеанглийский период. Особенности фонологического развития языка в условиях существования общенациональной литературной нормы. Германский период. Основные фонетические изменения древнеанглийского периода. Основные фонетические изменения среднеанглийского периода. Основные фонетические изменения новоанглийского периода.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Анализ текстов, относящихся к различным историческим периодам в развитии английского языка. Становление грамматической системы и функциональных стилей английского языка.

Тема 3. Лексический состав

лекционное занятие (3 часа(ов)):

Становление словарного состава английского языка. Словарный состав древнеанглийского и среднеанглийского языка, пути их развития. Способы словообразования. Обогащение словарного состава языка в новоанглийский период. Конкуренция исконной и заимствованной лексики. Основные характеристики древнеанглийской лексики. Состояние лексики в среднеанглийский период. Обогащение словарного состава в новоанглийский период. Становление национального английского языка.

практическое занятие (4 часа(ов)):

1. Прочитайте текст ♦ 1 и с помощью словаря переведите его на русский язык. 2. В тексте ♦ 1 найдите и прочитайте слова, в которых употребляются буквы рунического происхождения. 3. Какие звуки передаются буквой z в словах zēre, twentiz, zeweorc, burzware? 4. Какие звуки передаются буквой c в словах micel, zeweorc, cyninzes, ēāc? 5. Какие звуки передаются буквой þ в словах þū, þā, þæt, þār, ðpres? 6. Как произносится буква f в слове bufan? Объясните, почему вы так считаете. Текст ♦1 On þū ylcan zēre worhte sē foresprecena here zeweorc bē Lyzan twentiz mīla būfan Lundenbyriz. Pa þæs on sumera fōron micel dāel þāra burzware ond ēāc ðpres folces þæt hīē zedýdon æt þāra Deniscan zeweorce, ond þær wurdon zefliēmde, and fēower cyninzes Peznas ofslezene. (The Anglo-Saxon Chronicle)

Тема 4. Морфология

лекционное занятие (3 часа(ов)):

Становление грамматических категорий английского языка. Историческая морфология и исторический синтаксис. Особенности грамматической системы в древнеанглийский период. Особенности грамматической системы в среднеанглийский период. Грамматический строй английского языка в новоанглийский период. Изменение грамматического строя древнеанглийского языка в процессе развития. Глагол. Неличные формы глагола. Имя существительное в древнеанглийском. Имя прилагательное. Местоимение. Числительное.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Текст ♦ 2 Þā þæs on hærfeste þā wicode sē cyng on nēāweste byriz, þā hwīle þe hīē hire corn zerūpan, þæt þā Deniscan ne mehton þæs rīpes forwiernan. Þā sume dæze rād sē cyng ūp bē þære sǣ and ehawade hwær mon mehte þā ēā forwyrcean þæt hīē ne mehton þā scipu ūtbrengan. (1. Прочитайте текст ♦ 2 и с помощью словаря переведите его на русский язык. 2. Найдите в тексте ♦ 2 и прочитайте слова, которые сохранились в вокабуляре современного английского языка. 3. Объясните чтение буквы y в древнеанглийском тексте. Найдите и прочитайте примеры из текста ♦ 2. 4. Найдите в тексте ♦ 2 слова с отделяемыми приставками ze-, ūt-, for- и правильно расставьте в них ударения. 5. Определите соотношение буквы и звука в различных словах текста ♦ 2. (The Anglo-Saxon Chronicle)

Тема 5. Синтаксис

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Древнеанглийский синтаксис. Изменения в структуре простого предложения в среднеанглийском. Состояние синтаксиса в новоанглийском. Стилистическая дифференциация и становление функциональных стилей в английском языке. Современный литературный язык.

практическое занятие (4 часа(ов)):

1. Укажите явление палатализации или велярного умлаута в следующих словах: sceapa (harm), scearu (cutting), wiotra (wise man), searo (device), seofon (seven), sweostor (sister), tōzeanes (against), Peostru (darkness), weoruld (world), 31 sceacan (to shake), cearu (care), ziefu (gift), zeolu (yellow), ziefan (to give), zieldan (to yield), zeat (gate), zēār (year), zēāfon (they gave), zieman (to take care of), sceort (short). 2. Объясните происхождение дифтонга в следующих древнеанглийских словах: eahte (eight), bearn (child), steorre (star). 3. Расскажите о явлении умлаута в английском языке, иллюстрируя свой ответ следующими примерами: д. а. fyllan (to fill) < * fuljan д. а. tellan (to tell) < * taljan

Тема 6. Заключение

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Современный английский литературный язык (XVIII-XXI вв.) : тенденции развития. Распространение английского языка за пределы Великобритании и образование вариантов литературного языка в США, Канаде, Австралии и Индии. Интерференция британского и американского вариантов литературного языка.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
---	-------------------	---------	-----------------	---------------------------------------	------------------------	---------------------------------------

система

устному опросу

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
3.	Тема 3. Лексический состав	5		подготовка домашнего задания	1	Письменное домашнее задание
4.	Тема 4. Морфология	6		подготовка к устному опросу	24	Устный опрос
5.	Тема 5. Синтаксис	6		подготовка домашнего задания	25	Письменное домашнее задание
6.	Тема 6. Заключение	6		подготовка к презентации	25	Презентация
	Итого				76	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

технология полного усвоения; метод проектов; метод дискуссий.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Вводная часть

Тема 2. Фонетическая система

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Прочитайте слова и определите произношение щелевых согласных f, s, þ: þearf, þis, cūð, up-riste, waþema, wāþ, liðend, was, sūþan, heofon, rīsan, ze-sittan, ze-þeod. 2. Прочитайте слова и определите, какой звук выражается с помощью буквы z: wez, stīzel, strenz, plōz, slōzon, āzan, zān, zebētan, cunīnz, zþawan. 3. Прочитайте следующие слова и определите характер звука [k], обозначенного буквой c : folc, cīld, cēārian, clift, scēācan. 4. Прочитайте следующие слова с геминатами: mann, lettan, willan, steppan, sceþþu, læssa, þicce, liczan. 5. Прочитайте слова, обращая внимание на произношение щелевых согласных. Объясните правило чтения щелевых f, s, þ в разных позициях: swā, steorra, stefn, weorþan, waþu, wīse, wīsdm, ceosan, bēoþan, feollan, befesten, þurfan, baþian, brōþar, cealf, onfōn, ofer, zehlæca, ziefu, hēāfod, frēodm, þurh. 6. Прочитайте слова и объясните, какие звуки передаются буквами c, z и диграфом cz: sæliþ, sezþ, seczan, sæzde, morzen, maþan, menzu, lonz, mæzþ, liczan, læz, izlond, zē, zān, inþan, zenōh, zeonþ, cīld, cēne, onþinnan.

Тема 3. Лексический состав

Письменное домашнее задание , примерные вопросы:

1. Укажите явление палатализации или велярного умлаута в следующих словах: sceaða (harm), scearu (cutting), wiota (wise man), searo (device), seofon (seven), sweostor (sister), tōzeanes (against), þeostru (darkness), weoruld (world), sceacan (to shake), cearu (care), ziefu (gift), zeolu (yellow), ziefan (to give), zieldan (to yield), zeat (gate), zēār (year), zēāfon (they gave), ziemān (to take care of), sceort (short). 2. Объясните происхождение дифтонга в следующих древнеанглийских словах: eahte (eight), bearn (child), steorre (star).

Тема 4. Морфология

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Прочитайте текст и с помощью словаря переведите его на русский язык. 2. Найдите в текстах и числительные, прочитайте их и расскажите о древнеанглийских числительных. 3. Найдите в тексте слово с геминатой и прочитайте его. Дайте определение термина ?гемината? и объясните правило чтения геминаты в слове из текста. 4. Назовите источник краткого дифтонга в слове wealda. Выберите одно из следующих языковых явлений: палатализация, преломление, велярный умлаут. Объясните свой выбор. 5. Найдите в текстах слова с вариативными краткими гласными [a] ? [o]; [a] ? [æ].

Тема 5. Синтаксис

Письменное домашнее задание , примерные вопросы:

1. Объясните, чем определяется употребление кратких гласных [æ] или [a] в следующих словах: talu, wæł, æfter, æfnan, bacan, bæc, blæst, dæz, dæze, dazas, faran, lazu, pæp, paPas, smæl, tōzædere. 2. Напишите варианты формы следующих слов: and, Panc, land, lang, lamb, sang, standan, Panne, strang, wandrian, wlanc. 3. Напишите количественные числительные от 13 до 19.

Тема 6. Заключение

Презентация , примерные вопросы:

Темы для презентаций: 1. Руническое письмо, его происхождение, основные памятники рунического письма. 2. Спонтанные и комбинаторные изменения в области древнеанглийского вокализма. Преломление, i-умлаут, back-умлаут, лабиализация переднеязычных гласных. 3. Сильные и слабые глаголы в древнеанглийском языке. 4. Претерито-презентные глаголы 5. Супплетивизм глагола со значением "бытия" в древнеанглийском языке. 6. Англосаксонская гептархия и уэссекское королевство. 7. Роль короля Альфреда в развитии Англии и английского языка. 8. Скандинавы и скандинавское влияние на английский язык. Область Датского Права. 9. Норманны и нормандцы. Изменение языковой ситуации в Англии в результате нормандского завоевания. 10. Изменения орфографии в среднеанглийский период: внутренние и внешние причины. 11. Среднеанглийский вокализм. Монофтонгизация. Изменения в области безударного вокализма. Изменение фонологического статуса долготы. 12. Среднеанглийский консонантизм. Ассибиляция. Упрощение групп начальных согласных.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Примерные вопросы на зачет:

1. Место английского языка среди других германских языков. Периодизация истории английского языка. Важнейшие письменные памятники.
2. Причины разрушения падежной системы в английском языке.
3. Слабые глаголы в истории английского языка.
4. Развитие глагольного словосочетания в английском языке.
5. Имя прилагательное. Развитие степеней сравнения.
6. Основные источники заимствований в древнеанглийский период.
7. Личные и притяжательные местоимения.
8. Претерито-презентные глаголы.
9. Порядок слов в английском предложении.
10. Основные модели простых предложений в древнеанглийском языке. и т. д.
11. Среднеанглийский вокализм. Монофтонгизация. Изменения в области безударного вокализма. Изменение фонологического статуса долготы.
12. Среднеанглийский консонантизм. Ассибиляция. Упрощение групп начальных согласных.
13. Перестройка глагольного словообразования.
14. Изменения в системе имени в среднеанглийский период.
15. Петербургская хроника как иллюстрация отсутствия нормы в среднеанглийском языке.
16. Диалектные различия в среднеанглийский период. "Ormulum" и "Brut" как примеры различий северных и южных диалектов.
17. Французские заимствования.

18. Возвышение Лондонского диалекта и отбор диалектных вариантов.
19. Фонетическая система ранненовоанглийского периода. Великий сдвиг гласных.
20. Озвончение спирантов в ранненовоанглийский период. Упрощение начальных согласных.
21. Существительное в ранненовоанглийский период.
22. Функциональная перестройка падежной системы личных местоимений.
23. Глагол. Развитие категории вида. Развитие аналитических форм.
24. Обогащение словарного состава в новоанглийский период.
25. Лексические особенности литературных вариантов английского языка в США и Канаде.

7.1. Основная литература:

1. Шапошникова, И. В. История английского языка [Электронный ресурс] : учеб. Пособие / И. В. Шапошникова. - 2-е изд., стереотип. - М.: ФЛИНТА, 2011. - 508 с.
<http://znanium.com/bookread2.php?book=409604>
2. Аракин, В. Д. История английского языка [Электронный ресурс] : Учеб. пособие / Под ред. М. Д. Резвевой. - 3-е изд., испр. - М.: ФИЗМАТЛИТ, 2009. - 304 с.
<http://znanium.com/bookread2.php?book=435796>
3. История английского языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности 'Иностр. яз.' / Л.Г. Павленко. - М. : ВЛАДОС, 2008. - (Практикум для вузов) - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785691016592.html>

7.2. Дополнительная литература:

1. Нелюбин Л. Л. Наука о переводе (история и теория с древнейших времен до наших дней): Учебное пособие / Л.Л. Нелюбин, Г.Т. Хухуни. - 2-е изд. - М.: Флинта: МПСИ, 2008. - 416 с. (e-book) ISBN 978-5-89349-721-2 <http://znanium.com/bookread.php?book=320770>
2. Толстикова И. И. Мировая культура и искусство: Учебное пособие / И.И. Толстикова; Науч. ред. А.П. Садохин. - М.: Альфа-М: ИНФРА-М, 2011. - 416 с.: 60x90 1/16. (переплет) ISBN 978-5-98281-253-7, 1000 экз. <http://znanium.com/bookread.php?book=226262>
3. Новикова М. Г. Новикова, М. Г. Мера смысла, актуальное членение и адекватность перевода [Электронный ресурс] : монография / М. Г. Новикова. ? М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. ? 208 с. - ISBN 978-5-9765-1445-4 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037790-5 (Наука) <http://znanium.com/bookread.php?book=456303>

7.3. Интернет-ресурсы:

BBC Learning English - www.bbclearningenglish.co.uk
cambridge education - <http://education.cambridge.org>
History of English - www.thehistoryofenglish.com/
krugosvet - <http://www.krugosvet.ru>
электронный словарь Multitran - www.multitran.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "История английского языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен студентам. Электронная библиотечная система "Консультант студента" предоставляет полнотекстовый доступ к современной учебной литературе по основным дисциплинам, изучаемым в медицинских вузах (представлены издания как чисто медицинского профиля, так и по естественным, точным и общественным наукам). ЭБС предоставляет вузу наиболее полные комплекты необходимой литературы в соответствии с требованиями государственных образовательных стандартов с соблюдением авторских и смежных прав.

DVD диски с записью программ об истории и культуре Великобритании, о религии и мифологии Великобритании, знаменитых памятниках национальной культуры.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 050100.62 "Педагогическое образование" и профилю подготовки Право и иностранный язык (английский).

Автор(ы):

Гильманова А.А. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Фахрутдинова А.В. _____

"__" _____ 201__ г.